



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.6/2008/2
4 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке
стандарта на семенной картофель

Тридцать восьмая сессия
Женева, 17-19 марта 2008 года
Пункт 3 предварительной повестки дня

ИНФОРМАЦИЯ О РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ БЮРО

Записка Председателя Специализированной секции

В настоящем документе содержится краткая информация об итогах обсуждений, состоявшихся на совещании Бюро расширенного состава, которое прошло 20-23 августа 2007 года в Москве. Он содержит информацию, о которой будет упомянуто в рамках различных пунктов повестки дня.

1. Совещание Бюро расширенного состава было проведено в Москве в связи с мероприятиями по пропаганде стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель в ходе Всемирного конгресса "КАРТОФЕЛЬ - РОССИЯ - 2007". Совещание состоялось в Центре "Биоинженерия" Российской академии наук. На нем присутствовали следующие участники: Жерар Груо (Франция), Пьер Джакомо Бьянки (Италия), Хендрик ван де Хаар (Нидерланды), Руди Шварцель (Швейцария), Стюарт Карнеги (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Виллем Шраге (Соединенные Штаты Америки) и Сергей Маланичев (ЕЭК ООН).
2. Заведующий лабораторией генома растений Центра "Биоинженерия" Российской академии наук Дмитрий Дорохов выступил с сообщением о работе Центра в области семенного картофеля.

I. Пропаганда стандарта на Конгрессе

3. Бюро внесло ряд изменений в подготовленную секретариатом презентацию с использованием программы PowerPoint и решило разделить ее на две части: первая часть посвящена общим аспектам разработки стандартов ЕЭК ООН, а вторая - семенному картофелю. Первая часть была представлена на Конгрессе секретариатом на русском языке, а вторая - Председателем на английском языке. В более общем плане Бюро постановило, что методы пропаганды стандарта следует отдельно обсудить на совещании Специализированной секции в марте 2008 года.

II. Пересмотр стандарта

а) Ключ для оценки парши обыкновенной и сетчатой и порошистой парши

4. Бюро избрало голубой фон для фотографий ключа для оценки в стандарте. Оно просило секретариат обратиться с предложением к делегациям Германии и Нидерландов относительно улучшения фотографии парши сетчатой для ее включения в стандарт и обработать фотографии парши и ризоктониоза таким образом, чтобы эти поражения охватывали приблизительно 33,3 и 10% поверхности клубня.

б) Процедура отбора проб для включения в Стандарт

5. Итоги обсуждений, состоявшихся на основе записки Соединенного Королевства о практике отбора проб и инспекции партий, продемонстрировали необходимость пересмотра определения "происхождение", поскольку оно используется в определении

"партии". Делегация Соединенных Штатов выразила готовность подготовить пересмотренное определение "происхождения" и проверить его вместе с делегациями Нидерландов, Соединенного Королевства, Франции и Швейцарии. Секретариату необходимо будет получить согласованное определение к 1 декабря, с тем чтобы представить его вместе с другой документацией для сессии Секции, проводимой в марте 2008 года.

III. Процедуры оценки несоблюдения в пункте назначения

6. Секретариат представил Бюро правила ППТКМЕС, справочное руководство по урегулированию споров МКЗР (Международная конвенция по защите растений) и механизм по урегулированию споров для стран - членов САОЗР (Североамериканская организация по защите растений). Бюро просило делегацию Франции подготовить к 1 декабря в консультации с Канадой и Соединенными Штатами записку, содержащую предложения по тексту об оценке несоблюдения в пункте назначения, который целесообразно было бы включить в стандарт. Следует избегать дублирования вышеуказанных трех документов.

IV. Изображения для перечня болезней и вредителей

7. Бюро изучило изображения, подготовленные Нидерландами и Францией, с целью дополнения перечня болезней и вредителей и просило секретариат распространить эти изображения среди всех участников московского совещания, отобрать наилучшие. Делегация Франции представит на утверждение отобранные изображения на сессии Секции в марте 2008 года.

V. Обмен информацией о практике инспекции клубней

8. Делегация Соединенного Королевства выразила готовность подготовить вопросник о национальной практике инспекции клубней с целью его рассмотрения на следующей сессии Секции.

VI. Контроль под официальным надзором и системы аккредитации

9. Секретариат распространил два документа САОЗР: "Аккредитация лиц, подписывающих федеральные карантинные свидетельства" и "Аккредитация лабораторий для фитосанитарной проверки". Бюро просило секретариат предложить делегации Канады подготовить записку по вышеуказанному вопросу для обсуждения на мартовской

сессии Секции. Италия выразила готовность представить документ о системе семенной аккредитации в Европейском союзе.

VII. Обмен информацией о проверках после сбора урожая

10. Делегация Соединенных Штатов подготовит вопросник с целью его рассмотрения на следующем совещании Секции.

VIII. Электронная сертификация

11. Бюро просило Соединенные Штаты выступить на совещании Секции в марте 2008 года с сообщением об использовании электронных карантинных свидетельств в этой стране. Секретариат проведет обследование с тем, чтобы определить, используются ли электронные свидетельства в других странах. Он также выступит с сообщением о проекте Организации Объединенных Наций по документам для электронной торговли на следующем совещании Специализированной секции.

IX. Энергия прорастания

12. Швейцария выступила с сообщением об "энергии прорастания", разъяснив ее важность для потенциальной урожайности. Бюро подтвердило важность энергии прорастания. Однако пока еще не разработана методология измерения ее параметров. Поэтому было отмечено, что ее включение в систему сертификации семенного картофеля является преждевременным.

X. Новый круг ведения и рабочие процедуры для РГ.7 и ее специализированных секций

13. Бюро приняло к сведению вышеуказанные документы. Оно приветствовало содержащееся в проекте нового круга ведения предложение о проведении работы по сельскохозяйственным стандартам качества в глобальном масштабе путем предоставления равных прав всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, заинтересованным в участии в деятельности Рабочей группы 7.
